

檔 號：STA05 99  
保存年限：3年

### 國家教育研究院 函

地址：23703新北市三峽區三樹路2號  
承辦人：林韋均  
傳真：02-8671-5110  
電話：02-8671-5182  
電子郵件：justzora29@mail.naer.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學 第一層決行

發文日期：中華民國103年5月23日  
發文字號：教研語字第1030005831號  
速別：普通件  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：活動計畫乙份 (1030005831\_AT0.DOCX，共1個電子檔案)

擬：公告通知 存

學務處 侯東成 秘書 05.29

約用 陳芃韶 助理員 103.05.28

組長 劉洗甫 5/28

教授兼 吳明烈 103.5.29

代為 決行

主旨：檢送本院「辭典編輯培訓工作坊」研習活動計畫，請惠予協助刊載本研習活動訊息，並鼓勵學生踴躍參與，請查照。

#### 說明：

- 一、為培訓辭書編輯專業人員及建立本院人才資料庫，特辦理「辭典編輯培訓工作坊」研習活動。
- 二、本研習活動訊息如下：
  - (一) 研習對象：具國內大專院校文史相關科系大學四年級以上及碩博研究生(含)資格者。
  - (二) 研習名額：30名 (書面審查，擇優錄取)。
  - (三) 報名時間：即日起至6月6日止。
  - (四) 錄取公告：103年6月13日於本院網站「最新消息」公告。
  - (五) 研習時間：103年6月30日至7月4日。
  - (六) 研習地點：本院三峽總院區。
- 三、有關研習課程詳情，請參考本院網站「最新消息」(<http://www.naer.edu.tw/bin/home.php>)。

正本：公私立大專校院  
副本：本院本國語文教育研究發展辦公室

103/05/26  
16:37:39

103年5月27日暨收文總字第(030006712)號



課  
裝  
訂  
線

1/5

# 國家教育研究院

## 「辭典編輯培訓工作坊」研習活動計畫

### 一、計畫緣起

國家教育研究院（以下簡稱「本院」）自 102 年起承接國家辭典編務，負責《重編國語辭典修訂本》等五部教育部線上辭書之編修與維護，目前正進行大規模的修訂，亟需藉助具辭書編纂經驗之專業人才，故辦理「辭典編輯培訓工作坊」，期使已具相關學能之研究人才，經由辭典編務專業課程研習，及專業理論實作經驗交流，提昇辭書編輯之實作知能，激盪投入編務之工作熱忱，為國家儲備辭書編輯專業人才，奠定國家辭典編務之永續發展基礎。

### 二、活動目的

- (一) 培訓辭書編輯專業人員，提昇辭書編輯之實作知能，激發投入辭書編務之熱忱。
- (二) 建立辭書編輯人才資料庫，陶養辭書撰修編審，及各類語文工具書編輯之專業人才。

### 三、研習時間及地點

時間：103 年 6 月 30 日（星期一）至 7 月 4 日（星期五）。

地點：本院三峽總院區傳習苑 401 教室（新北市三峽區三樹路 2 號傳習苑 4 樓）。

### 四、活動流程

日期	時間	課程 / 活動	備注
6/30 (一)	08:30~09:10	報到	
	09:10~09:20	始業式 主持人：潘副院長文忠	
	09:20~09:30	工作坊注意事項說明	
	09:30~12:00	【課程1】辭典編輯概論 引言人：許總編輯學仁 主講人：曾教授榮汾	
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~16:30	【課程2】一部辭典的誕生及教育部線上辭典簡介 主講人：臺灣圖書館陳館長雪玉、教育部終身教育司吳科長中益	配合教材：《啟航吧！編舟計畫》（三浦紫苑著/黃碧君譯/新經典文化）、《宅男的戀愛字典》（得利影視發行）
7/1 (二)	09:00~09:10	【今日課程導言】許總編輯學仁	
	09:10~10:30	【課程3】語言的流變與新生 主講人：曹教授逢甫	

	10:30~12:00	【課程4】辭典釋義的撰寫 主講人：張教授文彬	
	12:00~13:30	午 餐	
	13:30~18:00	【實作1】辭典釋義試撰 輔導教師：陳教授瑤玲等	請自備具上網功能的筆記型電腦。實作課業須於18時前繳交。
7/2 (三)	09:00~09:10	【今日課程導言】許總編輯學仁	
	09:10~11:00	【實作1研討】辭典釋義試撰成果研討 討論人：陳教授瑤玲等	
	11:00~12:00	【課程5】辭典的標準用字規範功能 主講人：李副總編輯添富	
	12:00~13:30	午 餐	
	13:30~18:00	【實作2】辭典中的義項安排 輔導教師：李教授淑萍等	請自備具上網功能的筆記型電腦。實作課業須於18時前繳交。
7/3 (四)	09:00~10:30	【課程6】語料庫在辭典編輯上的運用 理論與實務（綜合座談） 引言人：許總編輯學仁 共同討論人：教育部辭典現任編輯人員	
	10:30~12:00	【課程7】辨似理論在辭書編輯中的利用 引言人：金教授周生 主講人：陳教授姑淨	
	12:00~13:30	午 餐	
	13:30~16:30	【實作3】利用例句庫撰寫相似詞 辨析說明 輔導教師：陳教授姑淨等	請自備具上網功能的筆記型電腦。實作課業須於16時30分前繳交。
	16:30~18:00	【實作2研討】辭典中的義項安排成果 研討（實作2） 輔導教師：李教授淑萍等	
7/4 (五)	09:00~10:30	【實作3研討】利用例句庫撰寫相似詞 辨析成果研討（實作3） 討論人：陳教授姑淨等	

10:30~12:30	綜合座談及結業式 柯院長華葳 許總編輯學仁 李副總編輯添富	針對本工作坊進行綜合交流並將當場頒發研習證書。
-------------	--	-------------------------

[注]課程師資為暫訂，主辦單位將視情況調整。

### 五、報名相關事項

- (一) 名額：本工作坊人數限定為 30 名。
- (二) 報名資格：具國內大專院校文史相關科系大學四年級以上者及碩博研究生(含)資格者。
- (三) 報名日期：即日起至 103 年 6 月 6 日止。
- (四) 報名資料：1.個人報名表(如附表)；2.自傳(600 字內，請扼要陳述相關資歷，如編輯實務、辭典相關活動參與經驗等。可另附作品。)
- (五) 報名方式：一律採電子郵件報名。請於報名截止日(含)前將報名資料寄送至 onile@mail.naer.edu.tw，信件主旨為「報名辭典編輯培訓工作坊\_(報名者姓名)」，如「報名辭典編輯培訓工作坊\_許慎」。
- (六) 報名資格審查：由本院所聘委員進行資料審查，擇優者錄取。錄取名單將於 103 年 6 月 13 日公告於本院網站「最新消息」(<http://www.naer.edu.tw/bin/home.php>)。
- (七) 報名及研習費用：免費。

### 六、報到相關事項

- (一) 報到時間：103 年 6 月 30 日(星期一)上午 8 時 30 分至 9 時 10 分。
- (二) 報到地點：本院三峽總院區(新北市三峽區三樹路 2 號)傳習苑 1 樓。報到時請提供學歷與相關經歷等證明文件正本，以利核驗(驗畢後歸還)。住宿學員需另繳交保證金新臺幣 2,000 元，全程參與課程或經主辦單位同意請假者，可於課程結束後辦理退費。
- (三) 住宿申請：研習期間，本院提供 24 個住宿名額予外縣市(臺北市、新北市以外之縣市)學員住宿。若有需求，務請於報名表中勾選。
- (四) 交通方式：研習期間，本院將安排板橋車站(西側門)往返三峽總院區之免費交通車，若有需求，務請於報名表中勾選。自行到院者可憑錄取通知信免費停車，交通方式請參考本院網站之「[認識國教院/地理位置](#)」。

### 七、其他

- (一) 聯絡人：本院本國語文教育研究發展辦公室林韋均小姐(02-8671-5182)，傳真(02-8671-5110)，E-mail: onile@mail.naer.edu.tw
- (二) 本工作坊因安排有實作課程，請學員須自備具上網功能之筆記型電腦。
- (三) 全程參與並完成所有實作課業者，本院將發給研習證明。
- (四) 研習期間，本院敬備午餐，若有其他用餐需求請自理。
- (五) 主辦單位保有調整或變更活動內容之決定權與最終解釋權。

# 國家教育研究院

## 「辭典編輯工作坊」報名表

姓名		性別		個人照			
地址							
Email							
聯絡電話	市話：		手機：				
學歷 <small>只需填學士(含)以上</small>	學校名稱	院系科別	修業 起訖年月	畢業或肄業	學位 學士/碩士/博士		
緊急聯絡人	姓名			聯絡電話 (市話及手機)			
	與當事人 關係						
用餐選擇	<input type="checkbox"/> 葷食 <input type="checkbox"/> 素食    (本活動敬備午餐)						
住宿選擇	<input type="checkbox"/> 需住宿 (居住於臺北市、新北市以外者方得申請，並請自行準備盥洗用具及衣物。)						
	<input type="checkbox"/> 不需住宿						
交通方式選擇	需搭乘交通車 (板橋車站西側門 ↔ 本院三峽總院區)，請於下方勾選須搭乘時段：						
	<input type="checkbox"/> 第一天來程		<input type="checkbox"/> 第一天回程				
	<input type="checkbox"/> 第二天來程		<input type="checkbox"/> 第二天回程				
	<input type="checkbox"/> 第三天來程		<input type="checkbox"/> 第三天回程				
	<input type="checkbox"/> 第四天來程		<input type="checkbox"/> 第四天回程				
	<input type="checkbox"/> 第五天來程		<input type="checkbox"/> 第五天回程				

5/5